

Executive

Ada LX

Design: ACT Design



conforme alla norma UNI EN 1335 tipologia C
conforms the EN 1335 standards C class
conforme aux normes EN 1335 classe C



1/IM = Disponibile per alcuni rivestimenti a cartella
Available for some covering only
À disposition que pour quelque revêtement



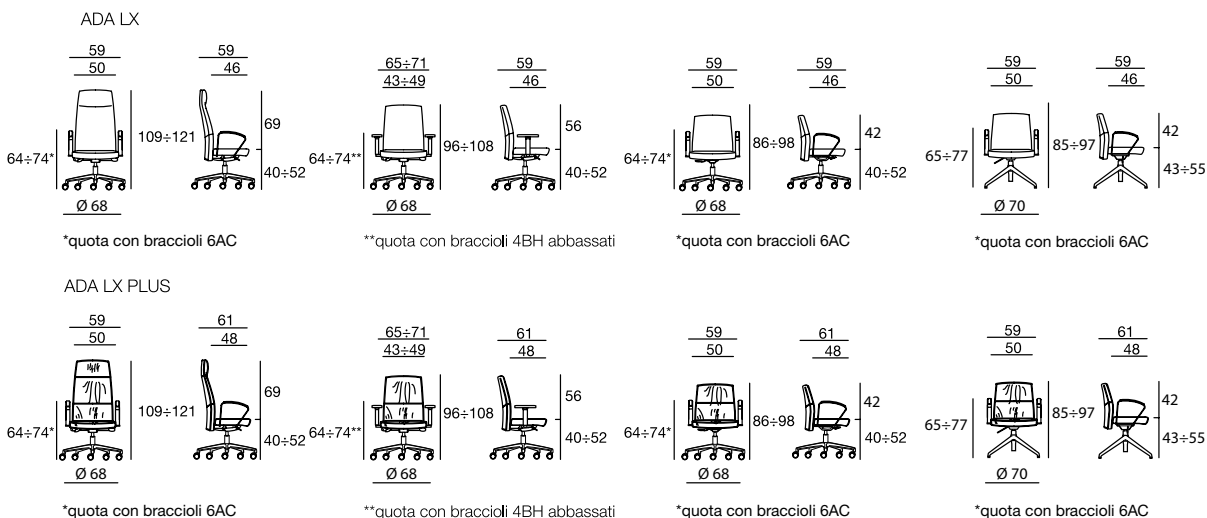
PLAIN

PLUS

Serie direzionale dal design pulito, proposta con tappezzeria Plain (liscia) oppure con variante Plus (tappezzeria arricchita). Versione da lavoro proposta con poggiatesta e con schienale alto, oppure, in versione ospiti, con schienale alto e medio. I braccioli in dotazione sono i 6AC in acciaio di forma chiusa, con poggia braccia tappezzato, oppure i 4BH, regolabili a 4 vie. La versione da lavoro ha in dotazione il meccanismo sincronizzato SLYR con traslazione del sedile di serie, mentre la regolazione lombare in altezza LX-ADH è un optional. Sul retro dello schienale è posto un decoro cromato o nero.

Executive series with a clean design, available with Plain (smooth) upholstery or the Plus variant (richer upholstery). The task version is available with a headrest and high backrest, or, in the guest version, with a high and medium backrest. The armrests are either the 6AC steel armrests with upholstered pads, closed shape, or the 4BH armrests, adjustable four-way. The task version comes standard with the SLYR synchronized mechanism with seat slide, while the LX-ADH height-adjustable lumbar support is optional. The back of the backrest features a chrome or black decorative insert.

Série de direction au design épuré, disponible avec une tapisserie Plain (lisse) ou la variante Plus (plus riche). La version de travail est disponible avec un appui-tête et un dossier haut, ou, en version visiteurs, avec un dossier haut et moyen. Les accoudoirs sont soit des accoudoirs fermés en acier 6AC avec manchettes rembourrées, soit des accoudoirs 4BH, réglables 4D. La version de travail est équipée de série du mécanisme synchronisé SLYR avec translation de l'assise, tandis que le soutien lombaire réglable en hauteur LX-ADH est disponible en option. Le dossier est orné d'un enjoliveur finition chromée ou noire.



VERSIONI | VERSIONS | VERSIONS

PLAIN

Serie direzionale realizzata con tappezzeria sobria che esalta il disegno pulito ed elegante della poltrona.

Executive series with sober and clean upholstery which sets off the clean shape and lines.

Série direction dont la tapisserie sobre met en relief le dessin net et raffiné du fauteuil.

PLUS

La tappezzeria è arricchita e valorizzata da accurate cuciture con aggiunta di soffice Dacron sul fronte del sedile e dello schienale.

The upholstery is enriched by fine stitching with the addition of soft Dacron on the seat and backrest front.

La tapisserie est enrichie et mise en valeur par de fines coutures et par l'adjonction de moelleux Dacron sur l'assise et le dossier.

BRACCIOLI | ARMRESTS | ACCOUDOIRS

6AC (N - CR)

Braccioli in piatto d'acciaio con poggia braccia tappezzato.

Steel plate armrest with upholstered arm cap.

Accoudoirs en acier plat avec manchette tapissée.

4BH-LU

Braccioli regolabili a 4 vie 4BH-LU con supporto alluminio lucido.

4-way adjustable arms 4BH-LU with polished aluminium support.

Accoudoirs réglables à 4 voies 4BH-LU avec support en aluminium poli.

Ada LX

STRUTTURA | FRAME | STRUCTURE

SEDILE. Inserto del sedile in faggio multistrati spessore 15 mm, cuscino imbottito ricavato da stampo in schiumato Poliuretano ignifugo in Classe 1 (ITA) densità 60 L/m³ spessore 50 mm.

SCHIENALE. Proposto in tre altezze: con poggiatesta, alto o medio. Schienale, con inserto metallico, ricavato da stampo in schiumato Poliuretano ignifugo in Classe 1 (ITA) densità 60 L/m³ spessore medio 45 mm con i braccioli integrati in unico blocco.

SEAT. Seat made with 15 mm thick multi-layered beechwood padded with a 60 L/m³ - 50 mm thick re retardant Class 1 (ITA) Polyurethane foam cushion.

BACKREST. Proposed in three heights: with headrest, high or medium. Backrest, with a steel inner frame, padded with a 60 L/m³ - 45 mm (on average) thick re retardant Class 1 (ITA) Polyurethane foam cushion with integrated arms to forming a single unit.

ASSISE. Assise en hêtre multipli de 15 mm d'épaisseur, revêtu d'un coussin de mousse de Polyuréthane injectée et moulée, ignifuge non-feu Classe 1 (ITA), de 60 L/m³ de densité et de 50 mm d'épaisseur.

DOSSIER. Proposé en trois hauteurs: avec tête, haut ou moyen. Dossier, avec insert en acier, rembourré avec mousse de Polyuréthane injectée et moulée, ignifuge non-feu Classe 1 (ITA), de 60 L/m³ de densité et de 45 mm d'épaisseur (en moyenne) avec des accoudoirs intégrés pour former une seule unité.

TAPPEZZERIA | UPHOLSTERY | TAPISSERIE

SEDILE. Imbottito rivestito con Dacron, il rivestimento viene posato senza l'uso di colla, poi viene ssato con punti metallici sotto il perimetro dello stesso.

SCHIENALE. Per aumentare il confort, su tutto il fronte della seduta, poggiatesta compreso, è aggiunto un strato di morbido Dacron. La fodera, realizzata in un unico pezzo, è calzata sull'imbottito e ssata con punti metallici lungo la parte inferiore dell'imbottito. Un decoro realizzato in piatto d'acciaio 10x2 mm, cromato (CR) o nero (N), è posto nella parte posteriore dello schienale.

PLAIN. Tappezzeria liscia senza impunture.

PLUS. Una proposta più ricca rispetto alla tappezzeria standard, caratterizzata da una serie di rafnate cuciture e dall'aggiunta di un ulteriore strato di sofce Dacron sul fronte di sedile e schienale.

SEAT. The padding is covered with Dacron. The cover is xed by means of staples along the perimeter underneath the seat (without glue).

BACKREST. To increase comfort, a layer of soft Dacron is added over the entire front of the seat, including the headrest. The lining, made in one piece, is tted on the padded and xed with staples along the bottom of the padding. A decorative insert made of 10x2 mm steel plate, black (N) or chromed (CR), is placed on the backrest rear part.

PLAIN. Upholstery without front seat stitchings.

PLUS. A more important proposal than the standard upholstery, characterized by a series of rened stitching and by the addition of a further layer of soft Dacron on the front of the seat and backrest.

ASSISE. Rembourrage recouvert de Dacron. Le revêtement est appliqué sans employer de colle et il est xé par des agrafes sous l'assise.

DOSSIER. Pour augmenter le confort, une couche de Dacron souple est ajoutée sur tout l'avant du dossier, y compris l'appui-tête. La doublure, faite en une seule pièce, est ajustée sur le rembourrage et xée avec des agrafes au bas du rembourrage. Un insert décoratif en tôle d'acier de 10x2 mm, noir (N) ou chromé (CR), est placé sur la partie arrière du dossier.

PLAIN. Avec tapisserie sans coutures horizontales.

PLUS. Une proposition plus importante que le rembourrage standard, caractérisée par une série de coutures rafnées et par l'ajout d'une couche supplémentaire de Dacron souple à l'avant du siège et du dossier.

DECORO | DECORATIVE INSERT | DÉCORATION



Decoro posteriore realizzato in piatto d'acciaio 10x2 mm finitura verniciata nera (N).

Rear decorative insert made of 10x2 mm steel plate, black colour painted (N) finishing.

Décoration arrière en acier plat 10x2 mm, finition noire (N).

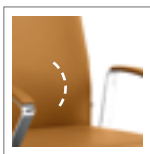


Decoro posteriore realizzato in piatto d'acciaio 10x2 mm finitura cromata (CR).

Rear decorative insert made of 10x2 mm steel plate, chrome (CR) finishing.

Décoration arrière en acier plat 10x2 mm, finition chromée (CR).

SUPPORTO LOMBARE | LUMBAR SUPPORT | SUPPORT LOMBAIRE



LX-ADH

Regolazione lombare corsa 7 cm.

Height adjustable lumbar support 7 cm range.

Réglage lombaire course 7 cm.

Ada LX

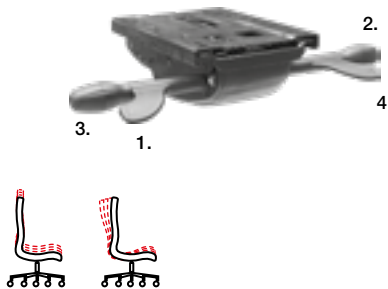
MECCANISMO | MECHANISM | MÉCANISME

SLYR - Synchro con traslazione del sedile | Synchro with front sliding seat device | Synchro avec déplacement de l'assise

Inclinazione: sedile 9° | schienale 18°. Blocco in 4 posizioni con ricerca automatica della posizione utile di blocco, tarabile in funzione del peso con manopola, dispositivo antishock.

Inclination: seat 9° | backrest 18°. 4-position lock with automatic position lock, tension weight adjustability by knob, anti-shock function.

Inclinaison: assise 9° | dossier 18°. Blocage en 4 positions avec recherche automatique de la position utile de blocage, réglage de la tension en fonction du poids avec poignée, anti-retour de sécurité.



1. Leva per la regolazione in altezza del sedile.
Seat height adjustment lever.
Levier de réglage en hauteur de l'assise.
2. Leva per attivazione del meccanismo (4 blocchi).
Mechanism activation lever (4 locks).
Levier de commande du mécanisme Synchro (4 blocages).
3. Manopola per regolazione della tensione dell'inclinazione.
Knob for adjusting the reclining tension.
Poignée de réglage de la tension de basculement.
4. Leva per attivazione della traslazione frontale del sedile (+ 5 cm | 5 blocchi).
Lever for moving the seat forward (+ 5 cm | 5 locks).
Levier de commande du déplacement vers l'avant de l'assise (+ 5 cm | 5 blocages).

A20G

Elevazione della seduta con alzo a gas, comandato con leva.

Lever-operated gas-lift for seat height adjustment.

Réglage de la hauteur de l'assise avec vérin à gaz, commandé avec levier.



1. Leva di regolazione in altezza del sedile.
Seat height adjustment lever.
Levier de réglage en hauteur de l'assise.

BASE | BASE | PIÈTEMENT



5 razze Ø 68 cm in alluminio finitura lucida (LU), oppure in colore nero (N), o grigio alluminio (VA). Ruota Ø 65 mm frenata/gommata per pavimenti duri.

5-star base Ø 68 cm polished aluminium base (LU), black (N), grey aluminium base colour (VA). Ø 65 mm braked/rubber castor for hard floors.

Piètement à 5 branches Ø 68 cm en aluminium poli (LU), noire (N), gris aluminium (VA). Roulette Ø 65 mm freinée souple pour sols durs.



Base a 4 razze Spider (piramidale) Ø 70 cm in alluminio proposta nella finitura N o LU. Piedini per pavimenti duri.
Ø 70 cm Spider aluminum base, suggested in N or LU finishing. Non-slip glides.

Piètement à 4 branches Spider in aluminium Ø 70 cm (pyramidale) suggéré en aluminium finition N or LU. Patins pour sols durs.